

GLOSARIOS EN PORTUGUÉS PUNTO Y GOMA 32

BREVES BREVES (p. 02) 1 **construir:** construir 2 **historiador:** historiador 3 **estadounidense:** estadunidense 4 **descubrimiento:** descobrimento, descoberta 5 **actualidad:** atualidade 6 **aún:** ainda 7 **declarar:** declarar 8 **cantautor:** cantor e compositor 9 **desgraciadamente:** infelizmente 10 **asesinado a tiros:** assassinado a tiros 11 **grave:** grave 12 **estar de gira:** estar em turnê 13 **disparar:** disparar 14 **objetivo:** objetivo 15 **empresario:** empresário 16 **obra:** obra 17 **manchego:** de La Mancha (Espanha) 18 **congelado:** congelado 19 **exposición:** exposição 20 **premio:** prêmio 21 **escultor:** escultor 22 **prestigio:** prestígio 23 **herencia:** herança 24 **destinado a:** destinado a, predestinado, fadado 25 **aportación:** contribuição 26 **motivo:** razão 27 **censo:** censo 28 **revelar:** revelar 29 **población:** população 30 **disfrutar:** desfrutar

CIUDAD JUÁREZ, TERRITORIO MARCADO (p. 04) 1 **merecer:** merecer 2 **trato:** tratamento, contrato 3 **reflejar:** refletir 4 **impunidad:** impunidade 5 **ciudad fronteriza:** cidade fronteiriça 6 **cartel:** cartel, grupo mafioso 7 **valer:** valer 8 **denunciar:** denunciar 9 **alentar:** alentar 10 **sucederse:** suceder-se 11 **nexo de unión:** nexo de união 12 **pista:** pista, rastro 13 **común:** comum 14 **ensañamiento:** sanha 15 **violar:** violentar 16 **las afueras:** os subúrbios 17 **a plena luz del día:** em plena luz do dia 18 **feminicidio:** assassinato de mulheres 19 **asegurar:** garantir, segurar 20 **perfil:** perfil 21 **humilde:** humilde 22 **en cautiverio:** em cativeiro 23 **no poder tratarse solamente de:** não poder tratar-se apenas de 24 **delatar:** denunciar 25 **averiguar:** averiguar 26 **acallar:** fazer calar 27 **culpable:** culpado, culpável 28 **sembrar:** semear 29 **pandilla:** quadrilha, turma 30 **iniciar:** iniciar 31 **blanco:** alvo 32 **aislado:** isolado 33 **fomentar:** fomentar 34 **desencantado:** desencantado 35 **no tener más remedio:** não ter outra saída 36 **mobilizarse:** mobilizar, organizar 37 **dispositivo:** dispositivo, mecanismo 38 **traspasar:** traspassar, transgredir 39 **amenaza:** ameaça 40 **reivindicar:** reivindicar 41 **colocar:** colocar, pôr 42 **cubrir la realidad:** cobrir a realidade 43 **huir:** fugir 44 **crudo:** cru, duro 45 **palpar:** apalpar, notar 46 **insólito:** incomum, extraordinário 47 **desafiante:** desafiador 48 **en lugar de:** em vez de

ENTREVISTA A LEONARDO GÓMEZ TORREGO (p. 09) 1 **investigador:** pesquisador, investigador 2 **con todo detalle:** com todos os detalhes, detalhadamente 3 **ortografía:** ortografia 4 **materia:** matéria, assunto 5 **normativo:** normativo 6 **diluir:** diluir 7 **índice temático:** índice temático 8 **sin papeles:** sem-papéis, imigrante ilegal 9 **sinvergüenza:** sem-vergonha 10 **desperdigar:** dispersar, espalhar 11 **mayúscula:** maiúscula 12 **delicado:** delicado 13 **fonema:** fonema 14 **procurar:** tentar 15 **rebelarse:** rebelar-se 16 **norma:** norma 17 **sostenerse:** sustentar-se 18 **aglutinar:** aglutinar 19 **culto:** culto 20 **legítimo:** legítimo 21 **a por todas:** ir com tudo, dar tudo 22 **supranorma:** supranorma

ENERGÍA DEL SOL, ENERGÍA DE LA VIDA (p. 11) 1 **surgir:** surgir 2 **recubrir:** recobrir 3 **terrestre:** terrestre 4 **alimento:** alimento 5 **sobrevivir:** sobreviver 6 **madera:** madeira 7 **caldera:** caldeira 8 **hervir:** ferver 9 **enfocar:** focalizar, focar 10 **lupa:** lente 11 **acoplar:** acoplar, amoldar 12 **reto:** desafio 13 **abastecer:** abastecer

ENERGÍA SOLAR FOTOVOLTAICA (p. 12) 1 **inagotable:** inesgotável 2 **contaminación:** poluição 3 **inversor electrónico:** inversor eletrônico 4 **almacenar:** armazenar 5 **energía renovable:** energia renovável 6 **domicilio particular:** domicílio particular 7 **residuo:** resíduo, resto 8 **agotar:** esgotar 9 **vida útil:** vida útil 10 **corto plazo:** curto prazo 11 **ventaja:** vantagem 12 **(energía) eólica:** energia eólica 13 **abastecer:** abastecer, fornecer 14 **vivienda:** moradia 15 **tejado:** telhado, teto 16 **rendimiento:** rendimento 17 **aprovechar:** aproveitar 18 **sufrir un parón:** sofrer uma parada, parar 19 **estancado:** estagnado, parado 20 **decreto:** decreto 21 **fomentar:** fomentar 22 **verter:** verter 23 **inyectar:** injetar 24 **demandar:** demandar 25 **adecuar:** adequar 26 **asistir a:** assistir 27 **sensiblemente:** sensivelmente 28 **disperso:** disperso

ELENA Y LA FUERZA MAPUCHE (p. 16) 1 **cinéasta:** cineasta 2 **preso:** preso 3 **detener:** prender, deter 4 **acoso:** acoso, assédio 5 **recuperar:** recuperar 6 **requisa:** confisco, revista 7 **ilícito:** ilegal 8 **prisión domiciliaria:** prisão domiciliar 9 **difamar:** difamar 10 **fondos:** fundos 11 **pese a todo:** a pesar de tudo 12 **apoyo:** apoio 13 **coraje:** coragem 14 **realizador:** realizador, diretor 15 **productora:** produtora 16 **gestor:** administrador 17 **licenciarse:** formar-se 18 **precisamente:** exatamente 19 **registrar:** registrar, revistar 20 **comprometerse:** comprometer-se 21 **tomar partido:** tomar partido, inclinar-se 22 **dar un vuelco de 180 grados:** dar uma virada de 180 graus 23 **instalarse:** estabelecer-se 24 **dar cuenta de:** dar conta de, aperceber-se 25 **anciano:** ancião 26 **arrancar:** arrancar, tirar 27 **sancionar:** aprovar, autorizar 28 **otorgar:** outorgar 29 **ejercer:** exercer 30 **estrechos vínculos:** estreitos vínculos 31 **rodaje:** filmagem 32 **vidrio:** vidro 33 **pistola de juguete:** pistola de brinquedo 34 **correr como un reguero de pólvora:** como uma reação em cadeia, espalhar rapidamente 35 **medios oficialistas:** mídia pró-governo 36 **cargos:** cargos, acusação 37 **ajeno:** alheio 38 **cinta:** filme 39 **montaje:** montagem 40 **reconstruir:** reconstituir 41 **darse por vencido:** dar-se por vencido, ceder 42 **negativa:** negativa 43 **ejecución:** execução, performance 44 **maniobra:** manobra 45 **reflejar:** refletir 46 **entretanto:** enquanto 47 **muestra:** amostra, festival 48 **obligado:** forçado, obrigatório 49 **sensibilizarse:** sensibilizar-se 50 **poblador:** povoador, morador

NOTICIAS CINE (p. 20) 1 **certamen:** certame, concurso 2 **sugerente:** proponente, sugestivo, interessante 3 **arranque:** início 4 **premio honorífico:** prêmio honorífico 5 **sátira:** sátira 6 **escalofrío:** arrepio, calafrio 7 **película de género:** filme de gênero 8 **trepidante:** trepidante 9 **correrías:** andanças, aventuras 10 **profanador de tumbas:** profanador de sepulturas 11 **guion:** roteiro 12 **codo a codo:** pau a pau 13 **puesta en escena:** posta em cena, produção 14 **en detalle:** detalhadamente 15 **parpadear:** pestanejar 16 **estreno:** estréia 17 **hacer las delicias:** fazer as delícias 18 **enfrentamiento:** enfrentamento, briga 19 **trama:** argumento 20 **traición:** traição 21 **amenaza:** ameaça 22 **humor negro:** humor negro 23 **carcajada:** gargalhada 24 **mordaz:** mordaz 25 **caprichoso:** caprichoso 26 **vuelta al cole:** volta às aulas

UN, DOS, TRES... RICKY MARTIN (p. 22) 1 **estribillo**: refrão 2 **facilón**: fácil 3 **letra pegadiza**: música pegadiga 4 **niñato**: moleque, criança 5 **melena**: cabelo longo, cabeleira 6 **revelarse**: revelar-se 7 **trayectoria**: trajetória 8 **bautizar**: batizar 9 **adquirir**: adquirir 10 **entrevista**: entrevista 11 **gira**: turnê 12 **dar un paso más**: dar um passo mais 13 **apostar**: apostar 14 **interpretación**: interpretação 15 **boricua**: porto-riquenho 16 **telenovela**: telenovela 17 **rasgo**: traço, característica 18 **pequeña pantalla**: televisão 19 **éxito**: sucesso 20 **deseoso**: desejo 21 **herramienta**: ferramenta 22 **poner a bailar**: botar pra dançar 23 **pillar**: pegar 24 **desprevenido**: desprevenido 25 **torbellino**: torvelinho 26 **banda sonora**: trilha sonora 27 **indiscutible**: indiscutível 28 **aspirar**: aspirar, desejar 29 **acceder**: aceder 30 **martirio**: martírio 31 **pese a**: apesar de 32 **hacerse eco**: difundir algo, mencionar 33 **madre de alquiler**: mãe de aluguel 34 **coraje**: coragem 35 **bendecido**: abençoado, bento 36 **marioneta**: fantoche, marionete 37 **reclamo**: reclamo, comercial, chamada 38 **incertidumbre**: incerteza 39 **salir del armario**: sair do armário, anúncio público da orientação sexual 40 **demostrar**: demonstrar 41 **sombra**: sombra 42 **promover**: promover 43 **pastor**: pastor 44 **fomentar**: fomentar 45 **enfocar**: focar, focalizar 46 **sumar**: somar 47 **restar**: restar, subtrair

TODOS QUIEREN AL BARÇA DE GUARDIOLA (p. 24) 1 **actual**: atual 2 **aficionado**: fã, torcedor 3 **firma**: assinatura 4 **entrenador**: treinador 5 **agradecer**: agradecer 6 **emocionado**: emocionado 7 **temporada**: temporada 8 **de ensueño**: de sonho 9 **obra de arte**: obra de arte 10 **conferencia de prensa**: entrevista coletiva 11 **logro**: sucesso, conquista 12 **plantilla**: planilha, equipe, time 13 **humilde**: humilde 14 **éxito**: sucesso 15 **catalán**: catalão 16 **de nuevo**: de novo, outra vez 17 **al frente**: à frente 18 **rendirse ante**: render-se 19 **arma**: arma, recurso 20 **campo**: campo 21 **fe**: fé 22 **velocidad**: velocidade 23 **clave**: chave, segredo 24 **administrar**: administrar 25 **castigado**: castigado 26 **se presenta**: apresentar-se, parecer 27 **agotamiento**: esgotamento 28 **figura**: figura, estrela 29 **eso sí**: é claro que, ainda que 30 **sabor final**: sabor final, gosto 31 **inolvidable**: inesquecível 32 **de ahí**: portanto, daí 33 **sobreponerse**: sobrepor-se 34 **enfrentamiento**: enfrentamento, briga 35 **cruce**: cruzamento 36 **polémica**: polémica 37 **declaración**: declaração 38 **arbitraje**: arbitragem 39 **anular**: anular 40 **prórroga**: prorrogação 41 **rivalidad**: rivalidade 42 **cuenta pendiente**: conta pendente 43 **azulgrana**: azul-grená (cores do Barcelona) 44 **repartir**: dividir, distribuir 45 **descanso**: intervalo, descanso 46 **superar**: superar 47 **baja**: estar de licença, baixa 48 **hígado**: fígado 49 **superación**: superação

TERMINA EL VERANO, ¿DEPRESIÓN O TRISTEZA? (p. 27) 1 **apetecer**: desejar, querer 2 **estado de ánimo**: estado de ânimo 3 **arreglo**: arranjo, arrumação 4 **amanecer**: amanhecer 5 **remunerado**: pago 6 **disfrutar**: desfrutar 7 **afrontar**: afrontar 8 **esfuerzo**: esforço 9 **devolver**: devolver 10 **lograr**: conseguir 11 **deseado**: desejado 12 **clave**: chave, código 13 **dejarse de**: deixar de, parar 14 **expectativas**: expectativas 15 **requerir**: requerer 16 **por lo tanto**: portanto 17 **en función de**: dependendo de 18 **cansancio**: cansaço 19 **recostarse**: recostar-se, encostar 20 **engancharse**: engancha-se, ficar ligado, envolver-se 21 **malhumor**: mal-humorado, aborrecido 22 **interactuar**: interagir 23 **dormir a pierna suelta**: dormir profundamente 24 **conciliar el sueño**: conciliar o sono 25 **concluir**: concluir 26 **puesto que**: pois 27 **aprovechar**: aproveitar 28 **realizar**: realizar 29 **sentar bien**: cair bem, fazer bem 30 **disposición**: disposição 31 **avisar**: avisar, chamar 32 **erróneo**: errôneo 33 **ansiedad**: ansiedade 34 **adecuado**: adequado 35 **apartarse**: afastar-se 36 **recargar**: recarregar, carregar, aumentar 37 **pena**: pena 38 **molestia**: incômodo, dor 39 **se trata**: trata-se 40 **en cambio**: contudo, entretanto 41 **término**: termo 42 **síntoma**: sintoma 43 **determinado**: determinado, específico 44 **no tener nada que ver**: não tem nada a ver 45 **diagnosticar**: diagnosticar 46 **trastorno**: transtorno 47 **baja médica**: licença 48 **evitar**: evitar 49 **sensatez**: sensatez, prudência 50 **anotar**: anotar 51 **ir de rebajas**: ir a uma liquidação 52 **excursión**: excursão 53 **tejer**: tecer 54 **coser**: costurar 55 **escapada**: escapulida, escapadela 56 **desgastado**: desgastado, gasto 57 **inversión**: investimento 58 **actuación**: atuação 59 **hazaña**: façanha 60 **dejar pasar**: deixar passar, perder 61 **manera**: maneira 62 **compensar**: compensar 63 **placentero**: prazeroso 64 **mantener lejos**: manter afastado 65 **temido**: temido, temível

COZUMEL, UN PARAÍSO SUBMARINO (p. 30) 1 **buceo**: mergulho 2 **barrera de coral**: barreira de coral 3 **sumergirse**: submergir-se 4 **media**: média 5 **esponja**: esponja 6 **mero**: mero, garoupa 7 **en peligro de extinción**: em perigo de extinção 8 **por este motivo**: por esse motivo 9 **en primera persona**: em primeira pessoa, pessoalmente 10 **arrecife**: recife 11 **principiante**: principiante 12 **en tierra**: em terra 13 **raíz**: raiz 14 **remontarse**: remontar-se, reportar-se 15 **golondrina**: andorinha 16 **ave**: ave 17 **señal**: sinal 18 **agradecimiento**: agradecimento 19 **encontrarse**: encontrar-se, estar 20 **huella**: impressão digital, pegada 21 **peregrinar**: peregrinar 22 **quedarse embarazada**: ficar grávida 23 **hacienda colonial**: fazenda colonial 24 **jornada**: jornada 25 **libre de impuestos**: livre de impostos 26 **producto estrella**: produto estrela, produto principal 27 **collar de perlas**: colar de pérolas 28 **postal**: cartão-postal 29 **paseo a caballo**: passeio à cavalo 30 **propuesta**: proposta, projeto 31 **manglar**: mangue 32 **merecer la pena**: valer a pena 33 **faro**: farol 34 **divisar**: avistar

VERDE ES EL COLOR DE LA ESPERANZA (p. 35) 1 **inclinarse**: inclinar 2 **apoyarse**: apoiar 3 **antebrazo**: antebraço 4 **escurrirse**: escorrer, passar despercebido 5 **vigilia**: vigília 6 **heriente**: feridor 7 **prodigioso**: prodigioso 8 **cana**: cabelo branco 9 **sollozo**: soluço 10 **sobre tamaño oficio**: envelope tamanho ofício 11 **membrete**: timbre 12 **rostro**: rosto 13 **fingir**: fingir 14 **disputar**: disputar 15 **hondo**: fundo 16 **pómulo**: pómulo, maçã do rosto 17 **aseo**: asseio 18 **extraviar**: extraviar, perder 19 **legajo**: distante 20 **entrañable**: íntimo, amigável 21 **reproche**: reproche, repreensão 22 **de súbito**: repentinamente 23 **alucinado**: atônito, perplexo 24 **jerarca**: hierarca 25 **abrigar**: abrigar 26 **animadversión**: animadversão 27 **destinatario**: destinatário 28 **pacillo de peltre**: xícara de peltre 29 **desportillado**: lascado, rachado 30 **mentón**: queixo, mento 31 **furibundo**: furioso 32 **tirantes**: suspensórios 33 **queja**: queixa 34 **barniz**: verniz 35 **indígena**: indígena 36 **abatido**: abatido 37 **dar crédito**: crer, acreditar 38 **racha**: rajada 39 **pavor**: pavor, terror

PRESENTACIÓN DE VERDE ES EL COLOR DE LA ESPERANZA (p. 39) 1 **heterodoxo**: heterodoxo 2 **compromiso**: compromisso 3 **reproche**: repreensão, censura, reproche 4 **desempleo**: desemprego 5 **acarrear**: acarretar 6 **escribiente**: escrevente, escriturário 7 **debilidad**: debilidade, fraqueza 8 **recurso**: recurso 9 **miseria**: miséria 10 **oficio**: ofício 11 **apocado**: reduzido, abatido, diminuído 12 **seguir al pie de la letra los dictados ajenos**: seguir ao pé da letra as recomendações de outras pessoas 13 **aferrarse**: aferrar-se, obstinar-se 14 **vago**: vago